

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
5 August 2008  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят вторая сессия  
Пункт 22 повестки дня  
Кипрский вопрос

Совет Безопасности  
Шестьдесят третий год

**Идентичные письма Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Кипра при Организации  
Объединенных Наций от 1 августа 2008 года на имя  
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства и в дополнение к письму Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 10 июня 2008 года на Ваше имя имею честь обратиться к Вам с просьбой привлечь Ваше внимание к новым нарушениям международных правил воздушного движения и национального воздушного пространства Республики Кипр, совершенным воздушными судами турецких ВВС в период с 2 июня по 29 июля 2008 года.

2 июня 2008 года один самолет турецких ВВС CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

3 июня 2008 года два турецких военных самолета CN-235 дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

4 июня 2008 года два самолета F-16, два самолета CN-235 и два самолета C-130 турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и три раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

5 июня 2008 года пять самолетов CN-235 турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и четыре раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

6 июня 2008 года один самолет C-160 и два самолета CN-235 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

В этот же день один самолет C-160 и два самолета C-130 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.



8 июня 2008 года два самолета С-130, четыре самолета С-160 и два самолета CN-235 турецких ВВС восемь раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

9 июня 2008 года три вертолета «Кугар» турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

11 июня 2008 года два самолета В-200 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

12 июня 2008 года один вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

13 июня 2008 года два самолета F-16, один самолет CN-235 и один вертолет «Кугар» турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и один раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

14 июня 2008 года один вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

15 июня 2008 года два вертолета «Кугар» турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

16 июня 2008 года три вертолета «Кугар» турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

17 июня 2008 года один самолет CN-235 и два самолета С-130 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

18 июня 2008 года два самолета С-130, два самолета С-160, четыре вертолета «Кугар» и два самолета CN-235 турецких ВВС восемь раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

19 июня 2008 года два самолета F-16, один самолет CN-235 и два самолета С-160, а также два вертолета «Кугар» турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

20 и 22 июня 2008 года один вертолет «Кугар», два самолета CN-235 и два самолета С-160 турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

23 июня 2008 года один самолет CN-235 и два самолета F-16 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения.

24 июня 2008 года один вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

25 июня 2008 года два самолета В-200 и один вертолет «Кугар» турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

28 июня 2008 года четыре самолета CN-235, четыре самолета С-130 и два самолета С-160 турецких ВВС десять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

2 июля 2008 года два самолета F-16 и два самолета С-130 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

4 июня 2008 года четыре самолета CN-235 и один вертолет «Кугар» турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

8 июля 2008 года один вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

9 июля 2008 года два самолета F-16, один самолет CN-235 и два самолета В-200 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

10 июля 2008 года три самолета CN-235 турецких ВВС трижды нарушили международные правила воздушного движения и два раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

11 июля 2008 года два самолета CN-235 и один вертолет «Кугар» турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

14 июля 2008 года один вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

15 июля 2008 года два самолета С-160 и два вертолета «Кугар» турецких ВВС четыре раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

16 июля 2008 года два самолета F-16, три самолета CN-235 и один вертолет «Кугар» турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и трижды — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

18 июля 2008 года два самолета В-200 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

19 июля 2008 года 17 самолетов NF-5 и 3 самолета С-160 турецких ВВС шесть раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

20 июля 2008 года 2 вертолета «Кугар», 1 самолет АВ-205 и 12 самолетов NF-5 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

22 июля 2008 года два самолета С-160 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

23 июля 2008 года один самолет CN-235, два самолета В-200 и три вертолета «Кугар» турецких ВВС шесть раз нарушили международные правила воздушного движения и пять раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

24 июля 2008 года три вертолета «Кугар» турецких ВВС трижды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

25 июля 2008 года один вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

29 июля 2008 года два вертолета «Кугар» турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

От имени моего правительства я заявляю решительный протест в связи с вышеупомянутыми нарушениями и требую их немедленного прекращения.

Несоблюдение Турцией правил и положений, регулирующих воздушное движение, представляет собой серьезную угрозу для безопасности полетов в регионе и нарушение ее международных обязательств. В то же время ее попытки укрепить незаконное сепаратистское образование на оккупированной части Кипра, в нарушение резолюций Совета Безопасности, наносят ущерб суверенной стране, члену Организации Объединенных Наций и Европейского союза, и представляют собой вопиющее нарушение международного права и резолюций Организации Объединенных Наций, которое может иметь серьезные последствия для мира и стабильности региона.

Вместо того, чтобы поощрять политику сепаратизма и подрыва устоев Республики Кипр, Турции следовало бы наконец начать придерживаться норм международного права и уважать, без каких-либо предварительных условий, независимость и территориальную целостность Республики Кипр в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, что способствовало бы поддержанию стабильности и процветанию в регионе.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 22 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Луис Телемаху  
Временный Поверенный в делах